

**GEMEINDE
SCHNALS**

Provinz Bozen



**COMUNE DI
SENALES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

Nr. 15

Versammlung erster Einberufung. Öffentliche Sitzung.

Adunanza di prima convocazione. Seduta pubblica.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
29.04.2026

UHR - ORE
19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften enthaltenden Formvorschriften wurden für heute, im Sinne des Art. 4 Abs. 2 der Geschäftsordnung des Gemeinderates, im Ratssaal der Gemeinde Schnals, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali, vennero per oggi convocati, ai sensi dell'art. 4 comma 2 del regolamento interno del Consiglio comunale, nella sala delle riunioni del Comune di Senales, i componenti di questo Consiglio comunale.

	E.A. A.G.	U.A. A.I.	F.Z. M.R.		E.A. A.G.	U.A. A.I.	F.Z. M.R.
Grüner Peter				Gartner Karin Maria			
Götsch Petra				Kinsele Erika			
Müller Martin				Oberhofer Stefan			
Pföstl Karin				Pföstl Magdalena			
Raffeiner Benjamin				Rainer Lukas			
Rainer Otto				Rainer Theodor			
Schwienbacher Paul	X			Weithaler Dietmar			
Weithaler Oswald							

E.A. = Entschuldigt abwesend
U.A. = Unentschuldigt abwesend
F.Z. = Nimmt mittels Fernzugang teil

A.G. = Assente giustificato
A.I. = Assente ingiustificato
M.R. = Prende parte in modalità remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindegsekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Wielander Klaus

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Grüner Peter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Konsolidierter Haushalt für das Jahr 2025 -
Nichterstellung im Sinne des Art. 233-bis, Absatz 3 des
G.v.D. Nr. 267/2000.**

**Bilancio consolidato per l'anno 2025 - non
predisposizione ai sensi dell'articolo 233-bis, comma 3
del D.Lgs. n. 267/2000.**

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt, dass das gesetzvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, spezifische Bestimmungen im Bereich Harmonisierung der Buchführungssysteme und der Haushaltstabellen der Regionen, der örtlichen Körperschaften sowie deren Einrichtungen vorgegeben hat;

festgestellt, dass im Sinne des Artikels 11-bis dieses Dekrets die Abfassung seitens der örtlichen Körperschaft eines konsolidierten Jahresabschlusses mit den eigenen Hilfskörperschaften und -einrichtungen, Betrieben, kontrollierten und beteiligten Gesellschaften vorgesehen ist;

festgehalten, dass gemäß Art. 233-bis des gesetzvertretenden Dekretes vom 18. August 2000, Nr. 267, i.g.F. (Einheitstext über die Ordnung der örtlichen Körperschaften), abgeändert mit Art. 1, Abs. 831 des Gesetzes Nr. 145/2018, die örtlichen Körperschaften mit weniger als 5.000 Einwohnern nicht verpflichtet sind, den konsolidierten Jahresabschluss zu erstellen;

in Erachtung der Tatsache, dass die Novelle von Art. 233-bis jedenfalls nach Genehmigung des Art. 21, Abs. 2 des L.G. Nr. 25/2016 erfolgt ist, und somit diesen stillschweigend abgeschafft hat;

festgehalten, dass daher die Genehmigung des konsolidierten Jahresabschlusses für die Gemeinde Schnals fakultativ ist;

festgestellt, dass laut Beschluss der Sektion Autonomien des Rechnungshofs vom 22. Juli 2019, Nr. 18/SEZAUT/2019/INPR, die Körperschaften, um von der Möglichkeit der Nichterstellung des konsolidierten Haushaltes Gebrauch zu machen, in jedem Fall diese Entscheidung mit eigenem Beschluss formalisieren müssen;

festgestellt, dass die Abfassung des konsolidierten Haushaltes für eine Kleingemeinde wie Schnals mit 1.229 Einwohnern einen sehr großen Zeitaufwand mit sich bringt (begrenzte personelle Ressourcen) und zudem eine technische Unterstützung notwendig ist, welche mit einem finanziellem Aufwand zu Lasten der Gemeinde verbunden ist; darüberhinaus hat dieses Dokument angesichts der Art und des Ausmaßes der von der Gemeinde gehaltenen Beteiligungen keinen signifikanten Informationswert;

deshalb für angebracht erachtet, keinen konsolidierten Jahresabschluss in Bezug auf das Geschäftsjahr 2025 zu erstellen;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25, i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das G.v.D. vom 18.08.2000, Nr. 267, i.g.F.;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2025;

nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

- a) administrativen Ordnungsmäßigkeit (A+RISGbeW2ULPSRqMC/P0gcS1wnJuaVcfdS6OehNZ8=) und
- b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit ();

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso che il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 ha dettato apposite disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili ed egli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi;

dato atto che ai sensi dell'articolo 11-bis di questo decreto è prevista la redazione di un bilancio consolidato da parte dell'ente locale con i propri enti ed organismi strumentali, aziende, società controllate e partecipate;

accertato che ai sensi dell'art. 233-bis del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 (Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali) gli enti locali con popolazione inferiore a 5.000 abitanti possono non predisporre il bilancio consolidato (comma così modificato dall'art. 1, comma 831, Legge n. 145/2018);

in considerazione del fatto, che la novella di cui all'art. 233-bis è stata introdotta dopo l'approvazione dell'art. 21, comma 2 della L.P. n. 25/2016, derogando implicitamente all'obbligo previsto;

dato atto che quindi l'approvazione del bilancio consolidato per il Comune di Senales è facoltativa;

constatato che nella deliberazione della Sezione Autonomie della Corte dei Conti del 22 luglio 2019, n. 18/SEZAUT/2019/INPR, è specificato che per potersi avvalere della facoltà di non predisporre il bilancio consolidato, è comunque onere degli stessi enti formalizzare la scelta con apposita deliberazione;

rilevato che la predisposizione del bilancio consolidato per un piccolo Comune come Senales con una popolazione di 1.229 abitanti comporta uno sforzo molto grande di tempo (risorse umane limitate) e per di più è necessario un supporto tecnico, che è connesso con delle spese a carico del Comune; inoltre tale documento, in considerazione dell'entità e della natura delle partecipazioni detenute, non presenta una valenza informativa significativa;

quindi ritenuto opportuno di non predisporre il bilancio consolidato con riferimento all'esercizio 2025;

vista la L.P. 12/12.2016, n. 25, e successive modifiche;

visto il D.lgs. 18/08/2000, n. 267, e successive modifiche;

visto il bilancio di previsione 2025;

visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2, in ordine

- a) alla regolarità tecnico-amministrativa (A+RISGbeW2ULPSRqMC/P0gcS1wnJuaVcfdS6OehNZ8=) e
- b) alla regolarità contabile ();

in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

in der Erwägung, dass der Gemeinderat die vorliegende Beschlussfassung gemäß Art. 43, Abs. 3 und Art. 46, Abs. 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol als dringende Maßnahme erachtet;

fasst einstimmig mittels Handerheben bei 14 anwesenden Räten den

B E S C H L U S S

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen von der von Art. 233-bis, Absatz 3 des G.v.D. Nr. 267/2000 vorgesehenen Möglichkeit der Nichterstellung des konsolidierten Haushaltes für das Jahr 2025 Gebrauch zu machen;

2. eine Kopie des gegenständlichen Beschlusses dem Rechnungsprüfer der Gemeinde zu übermitteln;

3. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, 10 Tage nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Schnals vollstreckbar wird.

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 02, in vigore;

in considerazione che il Consiglio comunale ai sensi dell'art. 43, comma 3 e dell'art. 46, comma 2 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige ritiene come atto urgente;

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano, presenti 14 consiglieri

D E L I B E R A

1. per le motivazioni espressi in premessa, di avvalersi della facoltà prevista dall'articolo 233-bis, comma 3 del D.Lgs. n. 267/2000, di non predisporre il bilancio consolidato per l'anno 2025;

2. di trasmettere copia della presente deliberazione al revisore dei conti del Comune;

3. di dare atto che la presente deliberazione diverrà esecutiva 10 giorni a pubblicazione avvenuta all'albo pretorio digitale del Comune di Senales ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Sektion Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 des GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore di lavori pubblici ed espropri il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE – IL PRESIDENTE
Grüner Peter

Letto, confermato e sottoscritto.

DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO
Dr. Wielander Klaus

VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK

Dieser Beschluss wurde am **30.04.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Schnals veröffentlicht.

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

La presente deliberazione il giorno **30.04.2026** è stata pubblicata per 10 giorni consecutivi all'albo pretorio digitale del Comune di Senales.

VOLLSTRECKBARKEITSVERMERK

Gemäß Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 wird dieser Beschluss am **11.05.2026** vollstreckbar.

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Ai sensi dell'art. 183 del L.R. 03.05.2018, n. 2 la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno **11.05.2026**.

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente